

Министерство науки и высшего образования
Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Донецкий государственный университет»

Факультет иностранных языков
Кафедра английской филологии

УТВЕРЖДАЮ
проректор

_____ П. А. Машаров
«17» апреля 2025 г.
МП

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ЯЗЫК, КУЛЬТУРА И МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ

Укрупненная группа направлений подготовки	45.00.00	Языкознание и литературоведение
Программа высшего образования	Программа бакалавриата	
Направление подготовки	45.03.02 Лингвистика	
Направленность (профиль) образовательной программы	Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (английский и немецкий/французский/испанский язык)	
Квалификация	Бакалавр	
Форма обучения	Очная	

Рабочая программа может быть адаптирована для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

Донецк 2025

Рабочая программа дисциплины **«Язык, культура и межкультурная коммуникация»** для обучающихся по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиля: «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (английский и немецкий/французский/испанский языки)», составлена на основании Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от «12» августа 2020 г. № 969 (с изменениями и дополнениями от 26 ноября 2020 г.), Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры от 06.04.2021 г. № 245, в соответствии с учебным планом, утвержденным Ученым советом ФГБОУ ВО «ДонГУ» для набора 2025 года.

Разработчик:

доцент кафедры английской филологии,
кандидат филологических наук, доцент

С. Н. Кишко

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры английской филологии.
Протокол от 14.04.2025 г. № 12а.

Заведующий кафедрой

О. Л. Бессонова

СОГЛАСОВАНО:

Декан факультета иностранных языков
16.04.2025 г.

Н. Е. Гапотченко

Учебно-методическая комиссия факультета иностранных языков.
Протокол от 16.04.2025 г. № 4.

Председатель

О. Л. Бессонова

Руководитель основной образовательной
программы, д-р филол. наук, проф.
14.04.2025 г.

О. Л. Бессонова

1. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

1.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся, предшествующие и сопутствующие дисциплины, на которых основывается изучение данной:

«Введение в теорию коммуникации», «Деловая письменная и устная коммуникация на первом иностранном языке», «Практический курс второго иностранного языка», «Древние языки и культуры», «Социолингвистика», «Страноведение»

1.2. Знания и умения, полученные в ходе изучения дисциплины, используются при написании выпускной квалификационной работы.

2. ОПИСАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Общая характеристика

Наименование показателя	Значение показателя
Название образовательной программы	45.03.02 Лингвистика Теория и методика преподавания иностранных языков и культур (английский и немецкий/французский/испанский языки)
Шифр и название в соответствии с учебным планом	Б1.Б.М5.8 Язык, культура и межкультурная коммуникация
Часть образовательной программы	Базовая часть
Количество зачетных единиц / всего часов	2 / 72

В случае предъявления от обучающегося или его родителя (законного представителя) заявления на обучение по адаптированной образовательной программе высшего образования, подкрепленного заключением психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК) или медико-социальной экспертизы (МСЭ) с рекомендациями создания индивидуальной программы реабилитации и абилитации (ИПРА), данная рабочая программа может быть адаптирована с учетом индивидуальных особенностей здоровья обучающегося.

2.2. Распределение часов по периодам обучения

Форма обучения	курс	семестр	Общее количество часов					Форма контроля
			лекционных	лабораторных	практических	самостоятельной работы	всего	
Очная	4	8	16	-	—	56	72	экзамен

3. ЦЕЛИ ДИСЦИПЛИНЫ

Формирование теоретических знаний по языку, культуре и межкультурной коммуникации в системе учебных дисциплин гуманитарного цикла и практических навыков по коммуникативному взаимодействию в ситуациях межкультурной коммуникации; развитие культурной восприимчивости и способности к правильной интерпретации различных видов коммуникативного поведения в разных культурах.

**4. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ
ОСВОЕНИЯ КОМПОНЕНТА ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ, ИХ ИНДИКАТОРЫ
И ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ**

Общепрофессиональные компетенции	Индикаторы	Результаты обучения
ОПК-4. . Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и в профессиональной сферах общения.	ОПК-4. И 1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.	ОПК-4.1.1. Знает особенности языковой картины мира иноязычного социума, особенности различных стилей вербальной коммуникации; особенности проксемики, кинесики, такесики, окулесики, присущие разным культурам. ОПК-4.1.2. Умеет адекватно интерпретировать функции различных жестов участников межкультурного взаимодействия. ОПК-4.1.3. Владеет различными стилями коммуникации (прямой\непрямой и др), характерными для участников межкультурной коммуникации.
	ОПК-4.И-2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка.	ОПК-4.2.1. Знает различные типы культуры и характерные для них ценности. ОПК-4.2.2. Умеет осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с ценностями и представлениями, присущими культуре изучаемого языка. ОПК-4.2.3. Владеет фоновыми знаниями, помогающими «раскодировать» культурную информацию, которая содержится в языковых единицах.
	ОПК-4.И-3. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.	ОПК-4.3.1. Знает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме. ОПК-4.3.2. Умеет осуществлять межкультурную коммуникацию с учетом социокультурных и этических норм поведения, принятых в иноязычном социуме. ОПК-4.3.3. Владеет расхождениями в социокультурных и этических норм поведения, принятых в

		иноязычном социуме.
	ОПК-4.И-4. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации.	ОПК-4.4.1. Знает типологию неудач в ситуациях межкультурного общения. ОПК-4.4.2. Умеет предотвратить и\ или исправить ошибку в ситуациях межкультурного общения. ОПК-4.4.3. Владеет расхождениями в этикетных нормах и коммуникативных стратегиях, принятых в различных культурах.

5. ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Название темы	Краткое содержание темы (вопросы темы)
Содержательный модуль 1.	
1. Язык, культура и межкультурная коммуникация в системе гуманитарных дисциплин.	1.1 Основные теоретические понятия курса. Понятие языка. Роль языка в развитии культуры. Влияние культуры на развитие и изменение языка. 1.2 Понятие культуры. Компоненты культуры. 1.3 Понятие <i>коммуникация, межкультурная коммуникация</i> (МКК). Объект и предмет дисциплины МКК. Межкультурная коммуникация как междисциплинарная наука. 1.4. История становления и современные тенденции развития МКК как науки.
2. Взаимоотношение и взаимодействие триады: реальный мир, мышление/культура, язык.	2.1 Язык, мышление и культура: соотношение понятий. 2.2 Основные направления, в которых рассматривается взаимодействие языка и культуры.
3. Язык и культура.	3.1. Культурная картина мира. Языковая картина мира (ЯКМ) и ее национальная специфика. 3.2. Лексика с национально-культурной семантикой (НКС). Безэквивалентная лексика. Фоновая лексика. Языковые лакуны.
4. Концепции и теории в изучении межкультурной коммуникации.	4.1. Типы культур по ценностным ориентациям, выражающимся в специфическом отношении к природе, пространству, времени. 4.2. Теория Э. Холла о контекстах культур. Высококонтекстуальные и низкоконтекстуальные культуры. Культуры с монохронным и полихронным использованием времени. 4.3 Теория культурных измерений Г.

	<p>Хофштеде. Пять типов культурных измерений: дистанция власти, индивидуализм – коллективизм, маскулинность – феминность, избегание неопределенности, долгосрочная и краткосрочная ориентация.</p> <p>4.4. Теория «культурной грамотности» Э. Хирша.</p>
Содержательный модуль 2.	
5. Взаимодействие и освоение культур.	<p>5.1. Диалог культур. Формы и способы освоения чужой культуры: социализация, инкультурация, аккультурация.</p> <p>5.2. Формы аккультурации.</p> <p>5.3. Культура и поведение. Этноцентризм и культурный релятивизм. Модель освоения чужой культуры М. Беннета.</p> <p>5.4. Понятие <i>культурного шока</i>. Теория «Культурного шока» К. Оберга. Культурный шок и его стадии. Ступени адаптации.</p>
6. Основные формы межкультурной коммуникации.	<p>6.1. Вербальный канал коммуникации в межкультурном общении.</p> <p>6.2. Невербальная коммуникация. Проксемика. Такесика. Кинесика. Окулесика.</p> <p>6.3. Паравербальная коммуникация.</p>
7. Культура как стилеобразующий фактор	<p>7.1. Культура и стиль коммуникации. Понятие национального стиля коммуникации.</p> <p>7.2. Параметры описания национального стиля коммуникации.</p> <p>7.3. Типы стилей.</p> <p>7.4. Коммуникативные ценности английской культуры. Коммуникативные ценности русской культуры.</p>
8. Языковой и культурный барьеры в МКК.	<p>8.1. Неудачи в межкультурной коммуникации.</p> <p>8.2. Типология неудач в ситуациях межкультурного общения.</p> <p>8.3. Способы преодоления языкового и культурного барьеров.</p>

6. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Наименования разделов и тем	Количество часов				
	Лекц.	Лабор.	Практ.	СРС	Всего
1. Язык, культура и межкультурная коммуникация в системе гуманитарных дисциплин..		2		7	9
2. Взаимоотношение и взаимодействие триады: реальный мир, культура, язык.		2		7	9
3. Язык и культура.		2		7	9
4. Концепции и теории в изучении межкультурной коммуникации.		2		7	9
Итого по содержательному модулю 1		8		28	36

5. Взаимодействие и освоение культур		2		7	9
6. Основные формы межкультурной коммуникации		2		7	9
7. Культура как стилеобразующий фактор.		2		7	9
8. Языковой и культурный барьеры в МКК.		2		7	9
Итого по содержательному модулю 2		8		28	36
ИТОГО ПО КОМПОНЕНТУ ОПОП		16		56	72

7. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ (СРЕДСТВА) ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

7.1. Образец заданий для текущего контроля (Модульная контрольная работа):
Прочтите следующие утверждения. Выберите правильное утверждение.

1. Культурная картина мира – это
 - а) способ жизни человека, продукт его творчества и необходимая среда обитания.
 - б) процесс коммуникации, ее модели, функции, взаимосвязи языка и культуры, вербальные и невербальные формы, культурные картины мира языковой личности, этнокультурных стереотипов, механизмы восприятия инокультурных явлений и др.
 - в) отражение реальной картины через призму понятий, сформированных на основе представлений человека, полученных с помощью органов чувств и прошедших через его сознание, как коллективное, так и индивидуальное.

2. Процесс освоения индивидом норм общественной жизни и культуры принято обозначать терминами

- а) социализация и инкультурация.
 - б) макрокультура и микрокультура.
 - с) сепарация и адаптация.
3. К высококонтекстуальным культурам относятся культуры:
- 1) Италии;
 - 2) Германии;
 - 3) США;
 - 4) России.
4. Полихронными называются культуры, в которых
- а) в один отрезок времени производится несколько видов действий;
 - б) в один отрезок времени производится одно действие;
 - в) время рассматривается как линейное;
 - г) время рассматривается как циклическое.

7.2. Образец содержания экзаменационного билета

ОБРАЗЕЦ ЭКЗАМЕНАЦИОННОГО БИЛЕТА

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Донецкий государственный университет»**

Образовательная программа
Направление подготовки:
Профиль:

Бакалавриат
45.03.02 Лингвистика
Теория и методика преподавания
иностранных языков и культур (английский и
немецкий/французский/испанский языки)
очная

Форма обучения:

Семестр: 8
 Учебная дисциплина: Язык, культура и межкультурная коммуникация

Экзаменационный билет № 1

1. Теоретический вопрос.
2. Теоретический вопрос.
3. Практическое задание.

Утверждено на заседании кафедры английской филологии

Протокол № ____ от « ____ » _____ 20__ г.

Заведующий _____ Бессонова О. Л.
 кафедрой
 Экзаменатор _____ Кишко С. Н.

7.3. Список экзаменационных вопросов

1. Понятие *языка*. Роль языка в развитии культуры. Влияние культуры на развитие и изменение языка.
2. Понятие *межкультурная коммуникация* (МКК). Объект и предмет дисциплины МКК. Межкультурная коммуникация как междисциплинарная наука.
3. История становления и современные тенденции развития МКК как науки.
4. Понятие *культура*. Компоненты культуры.
5. Культурная картина мира. Освоение культуры.
6. Культура и поведение. Этноцентризм и культурный релятивизм.
7. Культурная идентичность и «чужеродность» культуры.
8. Язык и культура: взаимодействие и взаимосвязь языка и культуры.
9. Языковая картина мира и ее национальная специфика.
10. Лексика с национально-культурной семантикой (НКС). Безэквивалентная и фоновая лексика.
11. Языковые лакуны.
12. Типы культур по ценностным ориентациям, выражающимся в специфическом отношении к природе, пространству, времени.
13. Теория Э. Холла о контекстах культур. Высококонтекстуальные и низкоконтекстуальные культуры. Культуры с монохронным и полихронным использованием времени.
14. Теория культурных измерений Г. Хофштеде.
15. Теория «культурной грамотности» Э. Хирша.
16. Теория «Культурного шока» К. Оберга. Культурный шок и его стадии.
17. Вербальный канал коммуникации в межкультурном общении.
18. Невербальные способы коммуникации. Проксемика.
19. Невербальные способы коммуникации. Такесика.
20. Невербальные способы коммуникации. Кинесика.
21. Невербальные способы коммуникации. Окулесика.
22. Паравербальная коммуникация.
23. Культура как стилиобразующий фактор.
24. Виды стилей в коммуникации.
25. Коммуникативные ценности английской культуры. Коммуникативные ценности русской культуры.
26. Языковой и культурный барьеры в МКК.

Образец практического задания:

1. Объясните значение лексических единиц *boarding school* и *школа-интернат* в английском и русском языках. Какую проблему межкультурной и межъязыковой коммуникации они иллюстрируют?

2. Прокомментируйте следующие высказывания с точки зрения национальной специфики вербализации картины мира.

«Вы мне не тыкайте!»; «Пустое „Вы“ сердечным „ты“ она, обмолвясь, заменила» (А. С. Пушкин); «И как будто по ошибке я сказала: «Ты...»» (А. Ахматова).

7.4. Темы докладов (рефератов)

1. Обряды, обычаи, ритуалы, традиции как неотъемлемые компоненты культуры (на примере 2-3 культур).
2. Язык как зеркало культуры.
3. Особенности языковой картины мира (на примере 2-3 культур).
4. Аккультурация. Культурный шок, его симптомы и основные причины.
5. Восприятие времени в национальных культурах и пути преодоления конфликтных ситуаций.
6. Пространство в национальных картинах мира и пути преодоления конфликтных ситуаций.
7. Национально-специфические особенности цветообозначения в разных языках.
8. Национально-специфические особенности невербальной коммуникации. (Проксемика. Хронемика. Такесика. Кинесика. Окулесика. Сенсорика.)
9. Проблема стереотипов в контексте коммуникации культур.
10. Менталитет и национальный характер.

8. РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БАЛЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛУЧАЮТ ОБУЧАЮЩИЕСЯ

Общая оценка знаний обучающихся по дисциплине проводится по 100-балльной шкале исходя из максимума, приведенного в таблице ниже.

Организационно-учебная работа в аудитории оценивается на основе таких критериев как посещаемость занятий, своевременное и качественное выполнение домашних заданий, активность во время проведения лекционных и практических занятий (участие в обсуждении текущего и пройденного материала, выполнение заданий и т.п.).

Самостоятельная работа оценивается на основе предоставленных на проверку выполненных домашних, индивидуальных заданий с учетом своевременности их предоставления и соответствия требованиям к их выполнению.

Количество баллов за контрольную работу вычисляется как сумма баллов за все входящие в её состав задания. Каждое задание оценивается исходя из максимально возможного количества баллов с учетом правильности выполнения задания, полноты приводимых обоснований.

По результатам работы в семестре обучающийся, набравший не менее 60 баллов, имеет право получить оценку. Те, кто претендует на более высокий балл, проходят промежуточную аттестацию. Максимальное количество баллов на промежуточной аттестации – 100. Общее количество баллов за семестр вычисляется как максимальная из полученных за семестр и на промежуточной аттестации и выставляется согласно принятому порядку.

Номер задания	Виды работ	Максимальное количество баллов
Содержательный модуль 1	Организационно-учебная работа студента в аудитории	5
	Самостоятельная работа	5
Содержательный	Организационно-учебная работа студента в	5

модуль 2	аудитории	
	Самостоятельная работа	5
	Модульная контрольная работа	25
	Индивидуально-творческая работа студента	15
ИТОГО		60
Экзамен		40
Общий итог за семестр		100

Соответствие баллов оценке

Количество баллов из 100	ECTS	Оценка по пятибалльной шкале	
		Экзамен, дифференцированный зачет	Зачет
90-100	A	отлично	зачтено
80-89	B	хорошо	зачтено
75-79	C		зачтено
70-74	D	удовлетворительно	зачтено
60-69	E		зачтено
35-59	FX	неудовлетворительно	не зачтено
0-34	F		не зачтено

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Учебные занятия проводятся в учебном корпусе (ауд. № 909\910: г. Донецк, пр. Гурова, 6) университета.

Аудитория № 909 укомплектована учебной мебелью на 85 посадочных мест, комплектом рабочего места преподавателя, доской магнитно-маркерной – 2 шт., мультимедийным проектором – 1 шт., устройством для обеспечения интерактивности мультимедийного проектора ePresenter – 1 шт., ноутбуком – 1 шт., экраном на треноге – 1 шт., экраном – 1шт. Выход в Интернет проводной или с использованием Wi-Fi.

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, практических и лабораторных занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации (ауд. № 910: г. Донецк, пр. Гурова, 6). Аудитория № 910 укомплектована учебной мебелью на 34 посадочных места, комплектом рабочего места преподавателя, доской магнитно-маркерной – 1 шт., мультимедийным проектором – 1 шт., ноутбуком – 1 шт. Выход в Интернет проводной или с использованием Wi-Fi.

Читальный зал № 2 гуманитарных наук используется в качестве помещения для самостоятельной работы обучающихся (ауд. № 46: г. Донецк, ул. Университетская, 22). Читальный зал укомплектован комплектом учебной мебели на 90 посадочных мест, компьютером в комплекте (2 шт.). Выход в Интернет проводной или с использованием Wi-Fi.

При изучении дисциплины могут применяться электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

10. РЕКОМЕНДУЕМАЯ ЛИТЕРАТУРА

10.1. Основная литература

1. Болдырев В. Е. Введение в теорию межкультурной коммуникации. курс лекций / В.Е. Болдырев. – М. : Русский язык. Курсы, 2009. – 144 с.

2. Тер-Минасова С. Г. Язык и межкультурная коммуникация. / С.Г. Тер-Минасова – М.: Слово, 2000. – 120 с.

3. Введение в теорию коммуникации и основы межкультурной коммуникации: учебное пособие / Сост.: С.Н. Кишко. – Донецк: ДонГУ, 2025. –126 с.

4. Практикум по основам межкультурной коммуникации: учебно-методическое пособие / Сост.: С. Н. Кишко. – Донецк: ДонГУ, 2025. – 82 с.

5. Практикум по введению в теорию коммуникации: учебно-методическое пособие / Сост.: С. Н. Кишко. – Донецк: ДонГУ, 2025. – 60 с.

10.2. Дополнительная литература

1. Леонтович О.А. Введение в теорию межкультурной коммуникации. М., 1983. – М. : Флинта : Наука, 2018. – 307 с.

2. Прохоров Ю.Е., Стернин И.А. Русские: коммуникативное поведение. – М.: Наука, 2011. – 260 с.

3. Тхорик, В. И. Лингвокультурология и межкультурная коммуникация : Учеб.пособие для студентов вузов по специальности 021700 -"Филология", специализации "Зарубеж. филология" / В. И. Тхорик, Н. Ю. Фанян ; Под ред. Г. П. Немца ; Кубан. гос. ун-т. Фак. ром.-герм. филологии. – Краснодар : Кубан. гос. ун-т, 2003. – 260 с.

11. ИНФОРМАЦИОННЫЕ РЕСУРСЫ

1. **Национальная электронная библиотека (НЭБ):** федеральная государственная информационная система / Министерство Культуры РФ; Российская государственная библиотека. – Москва, 2019- . – URL: <https://rusneb.ru/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: свободный, подписка. Необходима установка программного обеспечения. – Текст: электронный.

2. **eLIBRARY.RU:** научная электронная библиотека: сайт. – Москва, 2000- . – URL: <https://elibrary.ru> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: для авторизов. пользователей. –Текст: электронный.

3. Научная электронная библиотека **«КиберЛенинка»:** сайт / Ассоциация «Открытая наука». – Москва, 2014- . – URL: <https://cyberleninka.ru/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: свободный. – Текст: электронный.

4. Электронно-библиотечная система **«Лань»:** [сайт]. – URL: <https://e.lanbook.com> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: издания Сетевой электронной библиотеки, для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.

5. **ЭБС Юрайт:** электронная библиотечная система: сайт. – Москва, 2013. – URL: <https://urait.ru/library/svobodnyy-dostup/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: издания свободного доступа, для авторизов. пользователей. – Текст: электронный.

6. **Электронно-библиотечная система ДонГУ:** сайт / ФГБОУ ВО «ДонГУ». – Донецк, 2016- . – URL: <http://library.donnu.ru/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: свободный. – Текст: электронный.

7. **Электронный каталог** Научной библиотеки ДонГУ: раздел сайта / НБ ДонГУ. – Текст: электронный // ЭБС ДонГУ: сайт. – URL: <http://library.donnu.ru/catalog/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: поиск свободный, электронные документы – для пользователей ДонГУ.

8. **Электронный архив ДонГУ:** раздел сайта / НБ ДонГУ. – Текст: электронный // ЭБС ДонГУ: сайт. – URL: <http://repo.donnu.ru/> (дата обращения: 31.03.2025). – Режим доступа: свободный.

9. Блог Crossculture.com <http://blog.crossculture.com/>

12. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

1. Windows 7 PRO (корпоративная лицензия ДонГУ № 46484614)

2. Microsoft Office (корпоративная лицензия ДонГУ № 46472919)
3. Microsoft Visual Studio (лицензия программы Dream Spark для высших учебных заведений)
4. Антивирус Касперского, Adobe Acrobat Reader, xPDF (лицензии GPL, Apache, BSD для свободного программного обеспечения).